



にほん す がいこくじん  
日本に住む外国人のみなさんへ

しゅうしょくりょく

か

# 就職カススキルアップ科

もうしこみ  
9/28 まで

しごとでつかう にほんご

かいご

パソコン

めんせつ せんしゅう  
練習



|                           |                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| くんれん の ひにち<br>じかん<br>(時間) | 2026/11/2 (月) ~ 2027/2/26 (金) (4 か月)<br>(9:15a.m. - 3:45p.m.)                                                                                                                                                  |
| くんれん の ばしょ                | PC カレッジスタック 近江八幡市<br>池田町3-32<br><br>MAP  |
| もうしこみ の ひにち               | 2026/9/4 (金) ~ 9/28 (月)                                                                                                                                                                                        |
| もうしこむ ばしょ                 | ハローワーク <br>(相談すると、訓練中に<br>きゅうふきん ぶんあい<br>給付金がもらえる場合があります。)                                                                  |
| このコース を<br>うけられるひと        | ① 定住者、永住者、永住者や日本人と 結婚したひと、日本国籍をとった<br>がいこくじん<br>外国人<br>② ひらがな、カタカナ の よみ、かきと、かんたん な にほんごで はなしが<br>できるひと<br>③ ハローワーク で しごと を さがす もうしこみをしたひと                                                                      |
| にんずう                      | 15人 (おうぼしゃ が すくない と ちゅうし になります)                                                                                                                                                                                |
| くんれんのおかね                  | むりよう (テキスト代は約6,000 円必要)                                                                                                                                                                                        |

◆ 4 か月しっかり勉強すれば修了 証書がもらえて、就職活動の証明書として使えます。

◆ もうしこんだら、かならず ガイダンス に きて ください

\*ガイダンス (せつめい と めんせつ) じかん と ばしょ

1) いつ: 2026/10/7 (水) 13:00~ (うけつけ の はじまり 12:30~)

2) ばしょ: はちまん  
八幡コミュニティーセンター

おうみはちまんしゅうつろちょう  
近江八幡市宇津呂町 7 3-1 TEL: 0748-32-2300

3) おねがい: ガイダンス に おくれたり、こられないときは でんわ してください。

テクノカレッジ米原 (0749-52-5300) PC カレッジスタック (0748-32-7137)







しゅうしょくりょく か なら ないよう  
\* 就職力スキルアップ科で習う内容



にほんご  
1. 日本語 (Japanese Language)

ぶんしょう つく ぶんぼう かいわ にほん ぶんか  
文章を作ったり、文法や会話、日本の文化  
についても学びます。

しよくぎよう  
2. 職業スキル (Professional Skills)

にほん  
日本のビジネスマナーやコミュニケーション



しごと やくだ み  
など、仕事で役立つスキルを身につけます。

かいごきそ  
3. 介護基礎 (Caregiving Basics)

かいご きほん いどう しょくじ きが ふろ てつだ からだ ふ  
介護の基本として、移動、食事やトイレ、着替え、お風呂の手伝い、体を拭く  
ほうほう れんしゅう  
方法などを練習します。



4. パソコンスキル (Computer Skills)

にほんご にゅうりょく せいり すけい ひょう つく ほうほう れんしゅう  
日本語での入力や、ファイルの整理、図形や表を作る方法を練習します。

じっせん  
パソコン実践 (Computer Practice): Word や Excel を使って、仕事で使う文書  
ほうこくしょ つく れんしゅう  
や報告書を作る練習をします。



つか  
プレゼンテーション (Presentation): PowerPoint を使っ  
て、スライドを作ったり、図や写真などの入れ方、プレゼン  
テーションの方法を学びます。

しゅうしょくしえん  
5. 就職支援 (Job Support)

せんせい しゅうしょくかつどう  
先生が就職活動のサポートをします。仕事を探す方法

さくせい じぶん つよ み かいしゃ はい りゆう  
や、ジョブカードの作成、自分の「強み」を見つけ、会社に入りたい理由をはっきりす

ほうほう まな しょうい つく かた めんせつ れんしゅう ひとり しごと そうだん  
る方法を学びます。書類の作り方や、面接も練習します。一人ずつ仕事の相談をして、あなたの就職活動を  
てつだ  
お手伝いします。



- テクノカレッジ米原 (滋賀県立高等技術専門校米原校舎)  
〒521-0091 米原市岩脇411-1 ☎0749-52-5300  
ていじゅうがいてくじんしよくぎょうくねん  
定住外国人職業訓練コーディネーター  
ホームページ <https://www.pref.shiga.lg.jp/kougai/>  
フェイスブック <https://www.facebook.com/kogisen.maibara>



Homepage

Facebook

- 滋賀県商工労働部 労働雇用政策課  
〒520-8577 大津市京町四丁目1番1号 (滋賀県庁東館4階)  
しがけんしょうこうろうぶ ろうどうこうようせいさくか  
おおつしきやうまちよんちやうめ ばん ごう しがけんちやうひがしかん かい

☎077-528-3755





滋賀県  
Shiga Prefecture

# A todos os estrangeiros que vivem no Japão

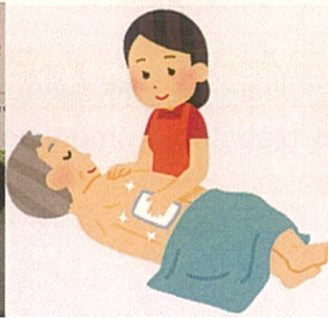
## Curso de qualificação profissional "SKILL UP"

Até 28 de Set

Japonês para o Trabalho



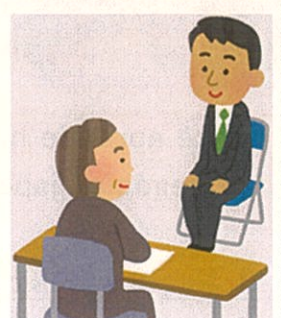
Caregiving



Informática



Prática de Entrevista



|                                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                          |                                                                                       |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------|
| Período de treinamento<br>(Horário do curso)                                                                         | 2026/Nov/2 (Seg) ~ 2027/Fev/26 (Sex) (4 meses)<br>(9h15 - 15h45)                                                                                                                                                                                                     |                                          |                                                                                       |
| Centro de treinamento                                                                                                | PC College STAC<br>                                                                                                                                                                | 3-32 Ikeda-cho<br>Omihachiman-shi<br>MAP |   |
| Período de inscrição                                                                                                 | 2026/Set/4 (Sex) ~ 2026/Set/28 (Seg)                                                                                                                                                                                                                                 |                                          |                                                                                       |
| Onde você pode se inscrever                                                                                          | Hello Work ( Agência Pública de Emprego)<br>Durante o curso, você pode receber ajuda em dinheiro.<br>Para mais informações, consulte a Hello Work.                                                                                                                   |                                          |  |
| Quem pode participar do curso<br> | ① Estrangeiros com visto de residente permanente ou de longa duração e aqueles casados com eles ou com cidadãos japoneses.<br>② Consegue ler/escrever hiragana e katakana, e falar japonês básico.<br>③ Pessoas registradas no Hello Work e que já buscaram emprego. |                                          |                                                                                       |
| Capacidade                                                                                                           | 15 pessoas ( Se não houver participantes suficientes, o curso pode não ser realizado. )                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                       |
| Taxa                                                                                                                 | A participação é gratuita. ( Custo de materiais ¥6,000)                                                                                                                                                                                                              |                                          |                                                                                       |

◆ Se você estudar por quatro meses, receberá um certificado. Você pode usá-lo ao procurar emprego.

◆ Por favor, certifique-se de comparecer à orientação (Guidance)

\*Dia, hora e local de orientação

1) dia: 2026/Out/7 (Qua) 13:00~ (aceita ç ã o 12:30~)

2) Lugar : Hachiman Community Center (0748-32-2300)

Utsuro-cho73-1, Omihachiman-shi

MAP

3) Por favor : Se você estiver atrasado para a sessão de orientação ou não puder comparecer, ligue para nós.

Techno College Maibara (0749-52-5300) PC College STAC (0748-32-7137)







**\* Aqui está o currículo**



**1. Língua Japonesa**

Você cria frases em japonês e também aprende sobre gramática, conversação e cultura japonesa.



**2. Habilidades Profissionais**

Você aprende habilidades úteis para o trabalho, como etiqueta de negócios japonesa e comunicação.

**3. Noções Básicas de Cuidados**

Como fundamentos de cuidados, você pratica mover-se, comer, usar o banheiro, trocar de roupa, ajudar no banho e como limpar o corpo.



**4. Habilidades em Informática**

Você pratica a digitação em japonês, organização de arquivos e criação de formas e tabelas.

Prática de computador: Você pratica a criação de documentos e relatórios para o trabalho usando Word e Excel.

Apresentação: Você aprende a criar slides com PowerPoint, inserir diagramas e fotos, e como fazer apresentações.

**5. Suporte ao Emprego**

Os professores apoiam sua busca por emprego. Você aprende a procurar trabalho, criar um cartão de emprego, encontrar seus "pontos fortes" e esclarecer suas razões para querer entrar em uma empresa. Você pratica a criação de documentos de candidatura e entrevistas. Você terá consultas individuais para ajudar na sua procura de emprego.



- Techno College Maibara  
(Shiga Prefectural Vocational Training Center, Maibara Campus)  
411-1 Iogii, Maibara City, Shiga 〒521-0091 ☎ 0749-52-5300  
Coordinator for Foreign Residents' Training  
Website <https://www.pref.shiga.lg.jp/kougi/>  
Facebook <https://www.facebook.com/kogisen.maibara>



Website



Facebook

- Shiga Prefectural Department of Commerce, Industry and Labor, Labor and Employment Policy Division  
4-1-1 Kyomachi, Otsu City (Shiga Prefectural Government East Building 4F) 〒520-8577  
☎ 077-528-3755





**滋賀県**  
Shiga Prefecture

*A todos los extranjeros que viven en Japón*

# Curso de Capacitación Ocupacional "Skill Up"

para el  
Sep/28

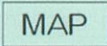
Japonés para el Trabajo

Caregiving

Computación

Práctica de Entrevistas



|                                               |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Período de entrenamiento<br>(Horas del curso) | 2026/Nov/2 (Lun) ~ 2027/Feb/26 (Vie) (4 meses)<br>(9:15 a.m. – 3:45 p.m.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Centro de entrenamiento                       | PC College STAC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 3-32 Ikeda-cho<br>Omihachiman-shi |    |
| Período de inscripción                        | 2026/Sep/4 (Vie) ~ 2026/Sep/28 (Lun)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Dónde puedes inscribirte                      | Hello Work (Oficina Pública de Empleo)<br>Durante el curso, puedes recibir ayuda económica.<br>Para más información, consulta en Hello Work.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                   |                                                                                                                                                                      |
| Quién puede participar en el curso            |  <ol style="list-style-type: none"> <li>① Residentes de larga duración, residentes permanentes, personas casadas con residentes permanentes o japoneses, y extranjeros que han adquirido la ciudadanía japonesa.</li> <li>② Pueden leer/escribir hiragana y katakana, y hablar japonés básico.</li> <li>③ Personas registradas en Hello Work y que ya hayan buscado empleo</li> </ol> |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Capacidad                                     | 15 personas ( Si no hay suficientes participantes, el curso puede no realizarse.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                           |
| Tasa                                          | La participación es gratuita. (Costo de materiales ¥6,000)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                   |                                                                                                                                                                                                                                                           |

◆ Si estudias durante cuatro meses, recibirás un certificado. Puedes usarlo al buscar trabajo.

◆ Por favor, asegúrese de asistir a la orientación. (Guidance)

\* Día, hora y lugar de la orientación

Día: 2026/Oct/7 (Mié) 13:00~(aceptación 12:30~)

Lugar: Hachiman Community Center (0748-32-2300)  
Utsuro-cho73-1, Omihachiman-shi

MAP



Por favor: Si va a llegar tarde a la sesión de orientación o no puede asistir, llámenos.  
Techno College Maibara (0749-52-5300) PC College STAC (0748-32-7137)



**\* plan de estudios**



**1. Lengua Japonesa**

Usted crea oraciones en japonés y también aprende sobre la gramática, la conversación y la cultura japonesa.



**2. Habilidades Profesionales**

Usted aprende habilidades útiles para el trabajo, como los modales empresariales japoneses y la comunicación.

**3. Conceptos Básicos de Cuidado**

Como base del cuidado, usted practica moverse, comer, usar el baño, cambiarse de ropa, ayudar en el baño y cómo limpiar el cuerpo.



**4. Habilidades Informáticas**



Usted practica la introducción en japonés, la organización de archivos y la creación de figuras y tablas.

Práctica de computadora: Usted practica la creación de documentos e informes para el trabajo usando Word y Excel.

Presentación: Usted aprende a crear diapositivas con PowerPoint, insertar diagramas y fotos, y cómo hacer presentaciones.

**5. Apoyo Laboral**

Los profesores apoyan tu búsqueda de empleo. Usted aprende cómo buscar trabajo, crear una tarjeta de trabajo, encontrar sus "fortalezas" y aclarar sus razones para querer ingresar a una empresa. Usted practica cómo hacer documentos de postulación y entrevistas. Usted tendrá consultas individuales para ayudarle en la búsqueda de empleo.



- Techno College Maibara  
(Shiga Prefectural Vocational Training Center, Maibara Campus)  
4-1-1 logii, Maibara City, Shiga 〒521-0091 ☎ 0749-52-5300  
Coordinator for Foreign Residents' Training  
Website: <https://www.pref.shiga.lg.jp/kougi/>  
Facebook: <https://www.facebook.com/kogisen.maibara>



Website



Facebook

- Shiga Prefectural Department of Commerce, Industry and Labor. Labor and Employment Policy Division  
4-1-1 Kyomachi, Otsu City (Shiga Prefectural Government East Building 4F) 〒520-8577  
☎ 077-528-3755





滋賀県  
Shiga Prefecture

# To all foreigners living in Japan Course to Improve Job-Hunting Ability

Deadline by  
28/Sep

Japanese for Work

Caregiving

Computer Skills

Interview Practice



|                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                              |                                                                                                                                                                               |
|-----------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Training period<br>(Course hours) | 2026/Nov/2 (Mon) ~ 2027/Feb/26 (Fri) (4month)<br>(9:15a.m.-3:45p.m.)                                                                                                                                                                                                                   |                                              |                                                                                                                                                                               |
| Training Facility                 | PC College STAC<br>                                                                                                                                                                                  | 3-32 Ikeda-cho<br>Omihachiman-shi<br><br>MAP | <br> |
| Application Period                | 2026/Sep/4 (Fri) ~ 2026/Sep/28 (Mon)                                                                                                                                                                                                                                                   |                                              |                                                                                                                                                                               |
| Where you can apply               | Hello Work (Public Employment Office)<br>You may be eligible to receive an allowance during the course. For more details, please consult Hello Work.                                                                                                                                   |                                              |                                                                                          |
| Who can participate in the course | ① Foreign nationals with permanent or long-term resident and people married to a Japanese person or a permanent resident, and foreign people who became Japanese citizens.<br>② Can read/write hiragana & katakana, and speak basic Japanese<br>③ Have applied for a job at Hello Work |                                              |                                                                                                                                                                               |
| Capacity                          | 15people (The course may not be held if there are not enough participants.)                                                                                                                                                                                                            |                                              |                                                                                                                                                                               |
| Fee                               | Participation is free (Cost for materials¥6,000)                                                                                                                                                                                                                                       |                                              |                                                                                                                                                                               |

◆ If you study for four months, you will get a certificate. You can use it when looking for a job.

◆ Please make sure to attend the orientation (Guidance)

\*Orientation day, time and Place

1) day : 2026/Oct/7 (Wed) 13:00~ (acceptance 12:30~)

2) Venue : Hachiman Community Center (0748-32-2300)

Utsuro-cho73-1, Omihachiman-shi

MAP



3) Please Note : If you are late for the orientation or cannot attend, please contact us by phone.  
Techno College Maibara (0749-52-5300) PC College STAC (0748-32-7137)





## \*Here is the curriculum

### 1. Japanese Language

You will create sentences in Japanese and also learn about Japanese grammar, conversation, and culture.



### 2. Professional Skills

You learn skills useful for work, such as Japanese business manners and communication.

### 3. Caregiving Basics

As the basics of caregiving, you practice moving, eating, using the toilet, changing clothes, helping with baths, and how to wipe the body.

### 4. Computer Skills

You practice Japanese input, file organization, and creating shapes and tables.



Computer Practice: You practice making documents and reports used at work using Word and Excel.

Presentation: You learn how to create slides with PowerPoint, insert diagrams and photos, and how to give presentations.

### 5. Job Support

Teachers support your job search.

You learn how to look for work, create a job card, find your "strengths", and clarify your reasons for wanting to join a company. You practice making application documents and interviews. You will consult with each person individually to assist



- Techno College Maibara  
 (Shiga Prefectural Vocational Training Center, Maibara Campus)  
 4-1-1 logii, Maibara City, Shiga 〒521-0091 ☎ 0749-52-5300  
 Coordinator for Foreign Residents' Training  
 Website: <https://www.pref.shiga.lg.jp/kougi/>  
 Facebook: <https://www.facebook.com/kogisen.maibara>



Website



Facebook

- Shiga Prefectural Department of Commerce, Industry and Labor, Labor and Employment Policy Division  
 4-1-1 Kyomachi, Otsu City (Shiga Prefectural Government East Building 4F) 〒520-8577  
 ☎ 077-528-3755





滋賀県  
Shiga Prefecture

# Para sa mga dayuhan na nakatira sa Japan Kurso sa Pagpapabuti ng Kasanayan sa Paghahanap ng Trabaho

Japanese para sa Trabaho

Caregiving

Kasanayan sa Kompyuter

Praktis sa Pagkuha  
ng Interview



Panahon ng pagsasanay  
(Oras ng kurso)

2026/11/2 (Lin) ~ 2027/2/26 (Bie) 2027 (4 buwan)  
(9:15 ng umaga – 3:45 ng hapon)

Sentro ng pagsasanay

PC College STAC 3-32 Ikeda-cho  
Omihachiman-shi



MAP



Huling araw  
sa 28 (Lin)

Panahon ng Aplikasyon

2026/Set/4 (Bie) ~ 2026/Set/28 (Lin)

Saan ka maaaring  
magparehistro?

Hello Work (Pampublikong Opisinapar a sa Empleyo)  
Habang nasa kurso, maaari kang makatanggap ng tulong na  
pera. Para sa karagdagang impormasyon, tingnan sa Hello Work.



Sino ang maaaring  
makilahok sa kurso?

- ① Mga long-term na residente, permanenteng residente, mga ptaong kasal sa permanenteng residente o Hapon, at mga dayuhang nakakuha ng pagkamamamayan ng Hapon.
- ② Nakakabasa/nakakasulat ng hiragana & katakana, at nakakapagsalita ng pangunahing Hapon.
- ③ Mga taong rehistrado sa Hello Work at naghahanap ng trabaho.



Kapasidad

15 tao (Kung walang sapat na bilang ng mga kalahok, maaaring hindi matuloy ang kurso.).

Bayad

Libre ang paglahok. (Gastos sa materyales ¥6,000)

◆ Kung mag-aaral ka ng apat na buwan, makakakuha ka ng sertipiko. Magagamit mo ito sa paghahanap ng trabaho.

◆ Siguraduhin mong dumaan sa oryentasyon. (Guidance)

\*Araw, oras at lugar ng oryentasyon

1) raw: 2026/10/7 (Miy) 13:00~ (Pagsisimula 12:30~)

2) Lugar: Hachiman Community Center (0748-32-2300)  
Utsuro-cho73-1, Omihachiman-shi

MAP



3) Pakiusap: Kung mahuhuli kayo sa sesyon ng oryentasyon o hindi makakadalo, tawagan kami.

Techno College Maibara (0749-52-5300) PC College STAC (0748-32-7137)



## \*Narito ang kurikulum



### 1. Wika ng Hapon

Gumagawa ka ng mga pangungusap sa wikang Hapon at nag-aaral din tungkol sa gramatika, pag-uusap, at kultura ng Hapon.



### 2. Mga Kasanayan sa Propesyon

Natututo ka ng mga kasanayang kapaki-pakinabang sa trabaho, tulad ng Japanese business manners at komunikasyon.

### 3. Mga Batayang Kaalaman sa Pag-aalaga

Bilang mga pangunahing kaalaman sa pag-aalaga, nagsasanay ka sa paggalaw, pagkain, paggamit ng banyo, pagpapalit ng damit, pagtulong sa paliligo, at kung paano punasan ang katawan.



### 4. Kasanayan sa Kompyuter

Nagsasanay ka ng pag-input ng Japanese, pagsasaayos ng mga file, at paggawa ng mga hugis at talahanayan.



Pagsasanay sa Computer: Nagsasanay ka sa paggawa ng mga dokumento at ulat gamit ang Word at Excel para sa trabaho. Presentasyon: Natututo ka kung paano gumawa ng mga slide gamit ang PowerPoint, maglagay ng mga diagram at larawan, at kung paano mag-presenta.

### 5. Suporta sa Pagtatrabaho

Tinutulungan ka ng mga guro sa paghahanap ng trabaho. Matututuhan mo kung paano maghanap ng trabaho, gumawa ng job card, hanapin ang iyong "kalakasan" at linawin ang iyong dahilan sa pagpasok sa isang kumpanya. Magsasanay ka sa paggawa ng mga dokumento sa aplikasyon at panayam. Magkakaroon ka ng personal na konsultasyon upang tulungan ka sa paghahanap ng trabaho.



- Techno College Maibara  
(Shiga Prefectural Vocational Training Center, Maibara Campus)  
411-1 Iogii, Maibara City, Shiga 〒521-0091 ☎ 0749-52-5300  
Coordinator for Foreign Residents' Training  
Website: <https://www.pref.shiga.lg.jp/kougi/>  
Facebook: <https://www.facebook.com/kogisen.maibara>



Website



Facebook

- Shiga Prefectural Department of Commerce, Industry and Labor . Labor and Employment Policy Division  
4-1-1 Kyomachi, Otsu City (Shiga Prefectural Government East Building 4F) 〒520-8577  
☎ 077-528-3755



Dành cho các bạn người nước ngoài sống tại Nhật Bản

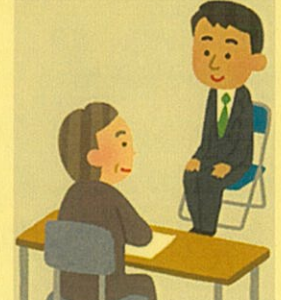
# Khóa học Nâng cao Kỹ năng Tìm việc

Tiếng Nhật Dùng Trong Công Việc

Caregiving

Kỹ Năng Máy Tính

Luyện Tập Phỏng Vấn



Ngày và giờ của khóa  
đào tạo( Thời gian)

2026/Th11/2 (T2) ~ 2027/Th2/26 (T6) (4 tháng)  
(9:15 SÁNG - 3:45 CHIỀU)

Địa điểm đào tạo

PC College STAC 3-32 Ikeda-cho  
Omihachiman-shi

**Hạn chót:  
9/28(T2)**



MAP



Ngày đăng ký

2026/Th9/4 (T6) ~ 2026/Th9/28(T2)

Địa điểm đăng ký

Hello Work (Trung tâm Dịch vụ việc làm công )  
Trong thời gian học, bạn có thể nhận được trợ cấp  
tiền. Để biết thêm thông tin, vui lòng liên hệ Hello Work.



Những người có thể  
tham gia khóa học  
này



- ① Cư dân lâu dài, cư dân thường trú, những người kết hôn với cư dân thường trú hoặc người Nhật, và người nước ngoài đã có quốc tịch Nhật Bản
- ② Có thể đọc/viết hiragana và katakana, và nói tiếng Nhật cơ bản.
- ③ Đã nộp hồ sơ xin việc tại Hello Work.

Số lượng người

Tối đa 15 người ( Nếu không có đủ người tham gia, khóa học có thể không được tổ chức.)

Chi phí đào tạo

Miễn phí (Học viên tự chi trả tiền tài liệu học khoảng 6,000 yên)

◆ Nếu bạn học nghiêm túc trong bốn tháng, bạn sẽ nhận được chứng chỉ hoàn thành, có thể dùng làm minh chứng khi xin việc.

◆ Vui lòng chắc chắn tham dự buổi định hướng. (Guidance)

\* Ngày, giờ và địa điểm của buổi

1) Ngày: 2026/Th10/7 (T4) 13:00~(Bắt đầu nhận đăng ký 12:30~)

2) Địa điểm: Hachiman Community Center (0748-32-2300)

Utsuro-cho73-1, Omihachiman-shi

MAP



3) Lưu ý: Nếu bạn đến muộn buổi định hướng hoặc không thể tham gia, vui lòng gọi cho chúng tôi.

Techno College Maibara(0749-52-5300) PC College STAC (0748-32-7137)



## \* Đây là chương trình học

### 1. Ngôn ngữ Nhật Bản

Bạn tạo câu bằng tiếng Nhật và cũng học về ngữ pháp, hội thoại và văn hóa Nhật Bản.

### 2. Kỹ năng nghề nghiệp

Bạn học các kỹ năng hữu ích cho công việc, như cách ứng xử trong kinh doanh kiểu Nhật và giao tiếp.



### 3. Kiến thức cơ bản về chăm sóc

Là những kiến thức cơ bản về chăm sóc, bạn thực hành di chuyển, ăn uống, sử dụng nhà vệ sinh, thay quần áo, giúp tắm và cách lau cơ thể.



### 4. Kỹ năng máy tính

Bạn luyện tập nhập tiếng Nhật, sắp xếp tệp và tạo hình dạng, bảng biểu.

Thực hành máy tính: Bạn luyện tập tạo tài liệu và báo cáo công việc dùng Word và Excel.

Thuyết trình: Bạn học cách tạo slide bằng PowerPoint, chèn sơ đồ và hình ảnh, cũng như cách thuyết trình.

### 5. Hỗ trợ tìm việc

Giáo viên hỗ trợ bạn trong việc tìm việc làm. Bạn học cách tìm việc, tạo thẻ công việc, tìm "điểm mạnh" của mình và làm rõ lý do muốn vào công ty. Bạn luyện làm hồ sơ xin việc và phỏng vấn. Bạn sẽ được tư vấn riêng từng người để hỗ trợ bạn trong quá trình tìm việc.



- Techno College Maibara  
(Shiga Prefectural Vocational Training Center, Maibara Campus)  
411-1 Iogii, Maibara City, Shiga. 〒521-0091 ☎ 0749-52-5300  
Coordinator for Foreign Residents' Training  
Website <https://www.pref.shiga.lg.jp/kougi/>  
Facebook <https://www.facebook.com/kogisen.maibara>



Website



Facebook

- Shiga Prefectural Department of Commerce, Industry and Labor, Labor and Employment Policy Division  
4-1-1 Kyomachi, Otsu City (Shiga Prefectural Government East Building 4F) 〒520-8577  
☎ 077-528-3755





# 致所有居住在日本的外国人 求职技能提升课程

截止日期：  
9月28日

工作用日语

护理 (Caregiving)

电脑技能

面试练习



|          |                                                                                                         |                    |    |
|----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------|----|
| 培训期 (课时) | 2026 年 11 月 2 日 (星期一) 至 2027 年 2 月 26 日 (星期五)<br>(4 个月) (上午 9:15 - 下午 3:45)                             |                    |    |
| 培训设施     | PC 职业学院 STAC                                                                                            | 近江八幡市<br>池田町 3-3 2 | 地图 |
| 申请期      | 2026 年 9 月 4 日 (星期五) 至 2026 年 9 月 28 日 (星期一)                                                            |                    |    |
| 申请地点     | Hello Work (公共职业介绍所)<br>您在课程期间可能会获得补贴。<br>详情请咨询 Hello Work。                                             |                    |    |
| 谁可以参加课程  | ① 长期居住者、永久居住者、与永久居住者或日本人结婚的人，以及已取得日本国籍的外国人。<br>② 能读写平假名和片假名，并会说基本日语<br>③ 已在 Hello Work (公共就业服务机构) 申请过工作 |                    |    |
| 人数       | 15 人 (如果参加人数不足，课程可能不会开课。)                                                                               |                    |    |
| 费用       | 免费参加 (材料费 ¥6,000)                                                                                       |                    |    |

◆ 如果你学习四个月，你将获得证书。你可以在找工作时使用它。

◆ 请务必参加宣讲会 (指导会)

\* 宣讲会日期、时间和地点

日期：2026 年 10 月 7 日 (星期三) 下午 1:00 起 (12:30 开始受理)

地点：八幡社区服务中心 (0748-36-5552)

滋賀県近江八幡市宇津呂町 73-1

备注：如果您迟到或无法参加宣讲会，请致电我们。

米原科技学院 (0749-52-5300)

PC 职业学院 STAC (0748-32-7137)

地图





## \*这是课程表

### 1. 日语

你制作日语句子，同时学习日语语法、会话和日本文化。

### 2. 职业技能

你学习工作中有用的技能，如日本商务礼仪和沟通。



### 3. 基础护理

作为护理基础，你练习移动、进食、上厕所、换衣服、帮助洗澡以及擦拭身体的方法。



### 4. 计算机技能

你练习日语输入、文件整理以及制作图形和表格。

电脑实操：你练习使用 Word 和 Excel 制作工作中使用的文件和报告。

演示：学习如何使用 PowerPoint 制作幻灯片，插入图表和照片，以及演示的方法。



### 5. 求职支持

老师会支持你的求职活动。你学习如何找工作、制作就业卡，找到你的“优势”，明确你想进入公司的理由。你练习制作申请材料和面试。你将会获得一对一咨询，帮助你的求职。



- Techno College Maibara  
 (Shiga Prefectural Vocational Training Center, Maibara Campus)  
 411-1 logi, Maibara City, Shiga 〒521-0091 ☎ 0749-52-5300  
 Coordinator for Foreign Residents' Training  
 Website: <https://www.pref.shiga.lg.jp/kougi/>  
 Facebook: <https://www.facebook.com/kogisen.maibara>



Website



Facebook

- Shiga Prefectural Department of Commerce, Industry and Labor, Labor and Employment Policy Division  
 4-1-1 Kyomachi, Otsu City (Shiga Prefectural Government East Building 4F) 〒520-8577  
 ☎ 077-528-3755